

GEMEINDE HAFLING

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI AVELENGO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

 Sitzung vom - Seduta del
08.07.2026

 Uhr - ore
 16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

			Abwesend entsch.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Sonja Anna Plank	Bürgermeisterin	Sindaca				
Hubert Werner	Bürgermeister-Stellvertreter	Vicesindaco				
Verena Greif	Gemeindereferent	Assessore				
Franz Pirpamer	Gemeindereferent	Assessore				
Markus Gruber	Gemeindereferent	Assessore				

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Christian Nones

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la Signor/a

Sonja Anna Plank

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Personal - Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes zur unbefristeten Besetzung einer Stelle als Hilfskoch/Hilfsköchin (3. Funktionsebene) in Teilzeit - 23 Wochenstunden

O G G E T T O

Personale - Bando di concorso pubblico per la copertura a tempo indeterminato di un posto come aiuto cuoco/aiuto cuoca (3. qualifica funzionale) a tempo parziale - 23 ore settimanali

GEGENSTAND: Personal - Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes zur unbefristeten Besetzung einer Stelle als Hilfskoch/Hilfsköchin (3. Funktionsebene) in Teilzeit - 23 Wochenstunden

OGGETTO: Personale - Bando di concorso pubblico per la copertura a tempo indeterminato di un posto come aiuto cuoco/aiuto cuoca (3. qualifica funzionale) a tempo parziale - 23 ore settimanali

Vorausgeschickt, dass infolge der Pensionierung der derzeitigen Kindergartenköchin am 20.06.2026 die Notwendigkeit besteht, die folgende Stelle zum nächstmöglichen Zeitpunkt neu zu besetzen, um den Dienstbetrieb sicherzustellen:

- 1 Stelle als Hilfskoch/Hilfsköchin in Teilzeit (23 Stundenwoche), 3. Funktionsebene, Berufsbild 14 des E.T. der BA vom 02.07.2015;

festgestellt, dass zur Besetzung der oben genannten Stelle ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen im Sinne des R.G. Nr. 2/2018, Art. 91, ausgeschrieben werden muss;

für notwendig erachtet diese freie Stelle sobald wie möglich unbefristet zu besetzen, damit der reguläre Dienst der Ausspeisung im Kindergarten gewährleistet werden kann;

festgestellt, dass aufgrund des Art. 180, Absatz 1 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol das Sprachgruppenverhältnis des derzeit beschäftigten Personals überprüft wurde und diese Stelle der deutschen Sprachgruppe vorbehalten wird;

festgestellt, dass die Rangordnung, welche aufgrund dieser Ausschreibung erstellt wird, für den Zeitraum von drei Jahren ab deren Genehmigung für alle freiwerdenden Stellen dieses Berufsbildes herangezogen wird, wobei die nach Anberaumen dieses Wettbewerbes geschaffenen bzw. umgewandelten Stellen nicht berücksichtigt werden;

nach Einsichtnahme in den Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, III. Titel Organisation und Personal, Art. 87 bis Art. 124;

nach Einsichtnahme in den Einheitstext der geltenden Personaldienstordnung;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, um die termingerechte Aufnahme bzw. Besetzung der Stelle zu gewährleisten;

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der

Permesso, che a seguito del pensionamento dell'attuale cuoca della scuola dell'infanzia in data 20.06.2026 si rende necessario ricoprire il seguente posto al più presto possibile, al fine di garantire la regolarità del servizio:

- 1 posto come aiuto cuoco/ aiuto cuoca a tempo parziale (23 ore settimanali), 3° qualifica professionale, profilo professionale n. 14 del T.U. degli accordi di comparto del 02.07.2015;

constatato, che per l'occupazione del posto in oggetto deve essere disposto di indire un concorso pubblico basato su titoli ed esami ai sensi dell' art. 91 della L.R. n. 2/2018;

ritenuto necessario coprire questo posto vacante il più presto possibile in modo permanente per garantire il regolare servizio di alimentazione dei bambini dell'asilo;

constatato che, in base all'art. 180, comma 1, del codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, è stata esaminata la situazione del personale dipendente in relazione all'appartenenza ad un gruppo linguistico e rilevato che il posto verrà riservato al gruppo linguistico tedesco;

constatato inoltre che, la graduatoria, la quale viene formata in base a questo bando, verrà utilizzata per il periodo di tre anni a partire dall'approvazione della stessa per tutti i posti che risulteranno vacanti e riguardanti tale profilo professionale, fatta eccezione per i posti istituiti o trasformati successivamente all'indizione del concorso medesimo;

visto il codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018, Titolo III, organizzazione e personale, art. 87 fino al art. 124;

visto il testo unico vigente dell'Ordinamento del personale;

visto il vigente statuto comunale;

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, per garantire la tempestiva assunzione rispettivamente copertura del posto;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del

Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

- a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (/BesQt4CMU6aBTxr9MxEuweiRC0/r7rxQWMJnQcRkA8=) und
- b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit ();

Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

- a) alla regolarità tecnica-amministrativa (/BesQt4CMU6aBTxr9MxEuweiRC0/r7rxQWMJnQcRkA8=) e
- b) alla regolarità contabile ();

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle als Hilfskoch/Hilfsköchin, 3. Funktionsebene, Berufsbild 14 des E.T. der BA vom 02.07.2015 iin Teilzeit (23 Stundenwoche), im Sinne des geltenden Einheitstextes der Personaldienstordnung dieser Gemeinde und des R.G. Nr. 2/2018, auszuschreiben;
- 2) die entsprechende Ausschreibung, die diesem Beschluss als integrierenden Bestandteil beiliegt, zu genehmigen und die Ausschreibung in der vorgeschriebenen Form zu veröffentlichen;
- 3) darauf hinzuweisen, dass die aufgrund dieser Ausschreibung erstellte Rangordnung eine Gültigkeit von drei Jahren hat und für alle frei werdenden Stellen dieses Berufsbildes herangezogen wird, wobei die nach Anberaumen dieses Wettbewerbes geschaffenen bzw. umgewandelten Stellen nicht berücksichtigt werden;
- 4) festzuhalten dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt;
- 5) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) di indire un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto come aiuto cuoco/ aiuto cuoca a tempo parziale (23 ore settimanali), 3° qualifica professionale, profilo professionale n. 14 del T.U. degli accordi di comparto del 02.07.2015, ai sensi dell'ordinamento del personale di questo comune in vigore e ai sensi della L.R. n. 2/2018;
- 2) di approvare il corrispondente bando di concorso, il quale forma parte integrante della presente deliberazione e di pubblicare il bando di cui trattasi nella forma prescritta;
- 3) di dare atto che la graduatoria, la quale viene formata in base a questo bando, verrà utilizzata per il periodo di tre anni a partire dall'approvazione della stessa per tutti i posti che risulteranno vacanti e riguardanti tale profilo professionale, fatta eccezione per i posti istituiti o trasformati successivamente all'indizione del concorso medesimo;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcun impegno di spesa;
- 5) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Sonja Anna Plank

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Christian Nones

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale